

# لە يادى ١٥ ساله‌ي کۆرپوه‌که‌ي خەلکى كورستاندا بوجى كۆرمومان كرد



ا٦ سال بەر لە ئەمروٽ گەللى  
كورستان تىكرا بېرىارياندا زيانى  
ئاواره‌يى هەلبىزىن نەك زىردهستى،  
ئەمروٽ پاش ئەو رووداوه پرسىاريىك  
دىتە گۈپى و پېپىستە هەلۋەستەي  
لەسەر بىكەين، ئەويش ئەوهەيە كورد  
لە دەستى سەتكارى و دىكتاتۆرىيەت  
كۆرپوهى كرد، ئايى سەتكارى  
بنېركراوه؟  
بۇ ئەم مەبەستە بېرۇپاى ئەم  
بەپىزانەمان وەرگرت.

رایوت: نامق ھەورامى / فازل نەجىب

بەر گرمەگرم و تەقوتوق نەمدەتوانى دەنگىش بەرز بىكەمەوه،  
لەناوجەرگەي شارا شوين نەبو خۆمان بشارىنەوه، تەنيا بىرمان  
لای شاخ بۇو، شاخ تەنيا ھاۋىپىمان بۇو ئەو پۇچانه..  
تەنيا شت لەبىرم بۇو و نەمدەتوانى بەجيىتى بەيلام دەفتەرى  
شىعرەكانم بۇو، تەنيا شت دەمتوانى بىر لە شاردنەوهى بىكەمەوه،  
لەگەرانەوهەمان لە نىيۇھى رى كە شۆفىرەكە سەرخىدا دەفتەرم لەبىن  
كىراسەكەي بەرم لە سىنگىمدا حەشارداواه گوتى: ئەوه چىيە؟، ھەر  
لەخزىرا وتم دەفتەرى شىعرەكانم، گوتى: دەتەۋىت سەرمان بىكەي بە  
قورىدا؟ فىريىدە، ئىستا بە خالى پىشكىنىنى حکومەتدا درىقىن..  
ئەو چىكەيە بەدەستىمبا يە شۆفىرەكەم دەكوشت، وامدەزانى پىيم دەلتى  
نىشتىمان فىريىدە .. دەفتەرەكەم لىيانلىي بۇو لە نىشتىمانپەرەدرى،  
پىرى بۇو لە لاۋانەوه بۆ كورستان، پىپىسو لە دارۋىبەد و شاخ و  
داخى كورستان، پىپىرى بۇو لە زىيرگىز و گولالەسسورە و قەزوانى  
شىن و بەرپۇو و درەختى گۈتىز.. دەستىم كىرە گىريان و گوتىم مەگەر  
خۇشم لەگەللى فىريىدەيت، مەترىسە ئەگەر گىريان ئەللىم تەنيا من  
بەرىرسىم لەم دەفتەرە..

گەيشتىنە يەكەم شوين لىيى دابەزىن لە زىيرزەمىنى مىزگەوتىك  
دايانناسىن دەنگى هاوارى زىنېك دەھات، هەرلە خىردا سەرم  
برەدژۇورى سەبىرم كىرە زىنېك كەوتۇوه و زان دىيگىرى و تەنيا  
پىاونىكى بەدىارەوهى، كەوتقە قىسە لەگەللىاندا زانىم پىاوهكە  
شۇوبىراي زىنەكەيە و مىتىدەكەي ون و بىسىرە روشوپىنە و بىن ھىيابۇون  
لە دۆزىنەوهى، پىاوهكە داواى لى كىردم يارمەتىيان بىدم، بەلام تەنيا  
ئەوهى پىيم كىرا دەستى زىنەكەم دەگرت و عەرەقى ناوجەوانىم  
ئەسىرى، زىنېكى تر لەو ناوه بۇو گوايا دەستى مامانى ھەبۇو دەھات



قىنۇس فايىق / ھۆلەندى

## كۆچ و ئاوارە لە مەندالىدانى كۆرپوهەكە ھاتنەدەرى

ئەوهى باودىم پىنە كىردىبوو و بەئەقلەمدا نەدەچوو ئەو دەبۇو كۆچ  
بىكەين، بۇ؟ بەرە كوى؟ كە و تىيان سىبىي دەردەچىن نەمدەزانى چ  
بىكەم و بىر لە چى بىكەمەوه، هەتا بەيانى بە چاوى كراوه ماماھە  
زۇرم ھەولۇدا و تىنەيەك بۇ كۆچ بکىيىش نەمزانى و نشۇستىم ھىينا،  
ويسىتم قەسىدەيەك بۇ بنووسىم ھەرنەمتowanى و تەنيا دېتىكىيىش  
بۇنەنۇسرا.. ئەزمۇونىتىكى هيىند گران و بە ئازار بۇو، ئەوهى  
بەپىرمە دەھات پرسىيار بۇو، پرسىيارىتىكى زۆر، بەلام كەس كاتى  
نەبۇو پرسىيارەكانى لىېكىم، كەس كاتى نەبۇو وەلام بەراتەوه.. لە



نهوهی دوای را پهرين، لمباردي سيفه ته کانى ديكاتاتوره و دهليت "کوبونهوهى دده لات له گروپيکى سياسى و ئاماذه بون بتو دهست ليبه ردانى و بونى گهندلى و جياوازى كۆمەلا يه تى و سياسى و كوشت و برو ليپرسينهوهى خەلکى بى پشتىوان و دادگايى نه كردنى تاوانبارانى پله بالاي حزب. ئوانه سيفه تى رېتىمى به عسى بون و خەلکى لەترسى ئەم سيفه تانه هەلھاتووه".

لمباردي په يامىكىانى راپهرين و كۆرەويشە و گوتى "زۆرىنەي ئەم په يامىه كوردانەي لە راپهرين و كۆرەودا هەبوو، ئىستە چەند مەسئولييكتى نامەسئول كە دده لاتيان كۆنترۆل كردووه، رۆزانە تىجارتى بەسەرەوە ئەكەن و ئەگەر بە زۇپى چارەسەر نەكيرىت، پېيموايە ئەم دده لاتە كوردىيە دەبىتە هەلگرى هەمان ئەم سيفه تانە لە بە عسىدا هەبۈن و ئەمەكتە نەوهى نوى، كۆرەويتكى دىكە رېتكىدەخەن و بەجيھان دەلىن "ئىمە لە دەستى سەمكارى هەلھاتووين".

بەراورد كردنى كۆرەوي هەممۇ كورد بە كۆرەوي گەنجان لمژىر دده لاتى ئيدارەي كوردىدا لاى فرمان عەبدولرە حمان مانا يەكى تايىھەتى هەيە و دهليت "بيسوپىز دانىيەكى گەورەيە بلىيتن دده لاتى كوردى بە تەواوى گەندەل و سەمكارە، بەلكو راستەقينە نەوهى يە كە ئەگەر ئەم دده لاتە خۆي ئىسلام نەكت و رېتگە نەدات مىدىا كان رۆزانە لمباردي عەيىب و عارەكانىيە و قىسە بکەن و چەند چەتە يەكى دده لاتىش لە كار نە خرىن، لە ما وەي چەند مانگىيىكدا ئەم دده لاتە هەرچى جوانى ھەيە لە دەستى دەدات و ئەمەكتە كۆرەويتكى گشتى پېپىست دەكتات، بەلام ئەمچارەيان كورد و لەترسى كورد".



و دەچوو، لەناكاو مندالىيكتى جوانى چاۋەش هاتە دونيا وە، بەلام مەخابن، لەكۈن و چۈن و لەچ باروززو فييكتا، كۈربىان بۇو، ئەنە كە گوتى: خۆزگە دەمرد، گوتى خوانە كا، پىاوه كە گوتى ناوى دەنىم "ئاوارە" ئاوارە پىاوه كە و تى نا با ئەم خانە ناوى بىنى، و تىم "شاد" پىاوه كە گوتى: نەختىر ئىمە ئاوارە دىن و ئەبىت ناوى بىنىم "ئاوارە"، من مامى مندالە كەم، من ناوى دەنىم. نەمتوانى زۆر بىكم، پىاوه كە لە حالە تىكىدا نەبۇو هيچى لە گەل بلىم..

لە زېزەمىنە كە چۈرمە دەرى لە ولاو و تىيان زېتكى مندالىي بۇو، و تىم مندالە كەم ناونا چى؟ و تىيان "كۆچ"، خەميتىكى گەورە و قورس دىلمى گرت، و تى باشه بۇقە دەرى ئەم دۇو مندالە وابۇو؟ خوا دەيزانىن چەند مندالىي تر ناويان نزاوه "كۆچ و ئاوارە" هەرودك زۇو نا و دەنران "شۇرۇش و زىريان و خەبات و شاخەوان و سەنگەر و هېرىش و پالەوان و قارەمان و... هەند ئەم ناوانەي ھەممۇ گۈزاراشتىيان لە وەزىعى كورد دەكىد لە سايىھى رېتىمە ديكاتاتورىيە كاندا..

ئەم رۆزەي "كۆچ و ئاوارە" هاتە دونيا وە نجا توانىم تىرتىپ بىگىم، توانىم بنووسىم :

ئا لەم وساخە دەستىيكم بە جىماوه ئىستا بۇو بە گولالە سوورە ئا لەم كېيە قاچىكىم جىماوه ئىستا بۇو بە درەختى كۆيىز ئا لەم مزگەوتە بىنايىم دانىشتوو ئىستا وە كۇو چرا داگىرساوه ئا لەم دېتىيە چاوم بىناز كە و تووه ئىستا بۇو بە نېرگز لە سەر لارىدا رۇواوه ئەروانىتە ئەم شەقامەيلىتى كۆچمان كرد و لەپەيەنە كەمەتە دەروانىتە ئەم قەدرەي بە كوردى نۇوسىبىيەتى ئەمپە يادى كۆچە ئەمپە سالىيادى ئاوارە بۇغىانە ئەمەرە كۆچ و ئاوارە لەدایكىبۇن و ئا لېرە كۆچ و ئاوارە لەدایكىبۇن و ھەر لېرەشە كە گەرائىنە وە..

## فرمان عەبدولرە حمانى رەزىمانە نۇوس و رېپرترە لە (iwpr)، كۆرەو لە گەل ئەمە دەتكەنە وەي دەسەلەتى بە عس بۇو، لە ھەنەواي خۆشىدا پەيامىكى گەنگى ھەلگەر تبۇو

ئىمە دەبىت بېرسىن بۇچى رېتىمى بە عس بۇبۇويە رەمىزى ستەمكارى و ديكاتاتورىت، ئاياد تەنها لە بەر ئەمەت بۇو؟ راي من وايە ستەمكارو ديكاتاتور سىفاتى ھەيە و ھەر دەستە و گروپىك لەھەر ئايىن و نەتەوە ئايدۇلۇزىيەك ھەلگرى ئەم سيفە تانە بىت، پىتى دەوتىت ستەمكارو ديكاتاتور".

فرمان عەبدولرە حمان كە بە گوتەي نەوهى كۆن، پىتى دەوتىت

میلتاریزه، پیش هه مسو شتیک به شوین سوزاغی به رژیوندیبیه کانی ته سک بین و ستراتیژیه کانی خوبی بیو، ئه وهی لعویدا هه رهیه کهم گولله و تقوی شمردا بهای نه ما ئینسان بیو، موشکیان به مالی سه دامه وه نهنا، بەلکو به ویستگه کانی ئاو کاره بای مالان و خهسته خانه کانه و نا، ئه م که لله سه رهی له په نای ئاکشنه گهوره کان و پیاره کانی ئه م شه ره بیو، هیچ جیاوازیه کی نه بیو له گەل ئه مو که لله سه ره عیراقیه بیه به بەرگی مغاويره و گەنجانی کوتی ته نیا له بەر گەنچ بونیان له بەردەرکی ماله کانی خوبیان ئىعدام دەکرد . ئه م دوو کەللە سەربازه عیراقی و ئەمریکیه له سالى ۱۹۹۱ دا تا بؤیان کرا ئینسانیان کوشت، ئەمریکا گەماروی ( حەرس جمهوری ) عیراقی دابیو، دواتر پەتگای پیتیان دا بگەرپەنە و بۆ سەركوتی راپەریتی باشۇرى عیراق و كوردستان، پەتگایان به ئینسان کوژە کانی ( موجاهیدی خلق ) داشان بەشانی حەرس جمهوری عیراقی سزای کورد بدەن و کوره وی پېتکەن، سەرانی بە عس چەند تاوبنبارن لهم ترازیدیا بیه ئەوندەش ( شوارسکوف ای فەرماندەی گشتی هیزە کانی ئەمریکا له سەرەدمەدا له گەل ) مەسعود رەجموی ) سەرۆکی موجاهیدی خلق تاوبنبارن .

بۆ من ئه م جۆر له دۆكىومېنت کردن ئەولۇدیاتی ئه و رەھەندانش دیارى دەکا کە دەکرئ ھەریەک له ئىمە کۆرە وە پى ياد بکە يەنە و يان شى بکە يەنە و، ئەگەر قىسە کانم کورت کەمە و، دەلىم کۆرە بپارى دادگای میلتاریزەمیتى لۆکال و جىهانى بیو دەز بە وە کە خەلکى كوردستان ئيرادى كردو تەلىسىمى دەسەلاتى تىك شakanد، ئه م سزادانه ترسىيکى لە دلمان جىهەيىشت له گومان و له ترس لە ئايىنده، ترس و گومان لە يارى كردن بەو ۹۸٪ دەنگەي خەلکى كورد داي بۆ جىيا بۇونە وە كوردستان، ترس و گومان لەو ھەمەو كۆپۈنەوانە لە تەلەفزىيونە کاندا دىيىينىن و نازانىن لە سەرچى پېك دەكەون ؟ سەرەدم و زەمینە سزا دانى گەورە ترى ئه م مىللە تە زىياد بۇوە کەمى نە كردوو، ئەمە رەھەندىتىكى ترسناك و حازرە لە گەلمان دەبىن بە جىدى لە دەرگای بەدەين بۇ ئەودى بتسانىن خەونە كانان لە سېبەيىندا لە سزاو لە گەمارق بپارىزىن .



## گەران عەبدۇللا بەرپىسى گشتىي سايتى دەنگەكان: دىكۆمېنتكەرنى كۆرە و ئەمولەويەتى رەھەندە كانى يادەودرى ئىيمەيە

دەكىرى لە زۆر دەرگاوه بىيەمە نا و ئە و باسە و . من و دەكە تاکىيکى كورد، بىرۋەربى ئەم ترازىدېيا يە لە گەلەمدايە، كارەساتىك بۇو دوورە لە وە بىتوانم، لە نىتو و لامىيەكى يەك لايپەرييدا ئە و بىرۋەربى يە چى كەمە و . من و دەكە تاکىيکى بەرپاران لە نىيۇرۇڭمارى بىن ئەزىزلىرى مىللەتىكى راکىردو دە سۇپىا يە راوى دەنماين و دەرۋىشتىن، ئە و دەمەيش و ئىستاش هەر لەو بپوایەم كە ئەم ترازىدېيا يە بە ھەمەو تاپىيە تەندىبىيە کانى خۆبە و، دەپىن بۇنوسرىتە و دۆكۈمىتىن بکرى، شاپىيە ئەوەيە لە موزايىداتى ئىعلامى بىتە دەرەوە، راپەرین بە ھەمەو كەمۈكۈرىيە کانىيە و ھەلۋىتىكى گشتىي خەلکى كوردستان بۇو، ئەم ھەلۋىستە گشتىيە لە بارى مېشۇو بېيە و بە دلى زور كەس نەببۇو، ئەم بە دل نەببۇنە چەند بپارى گەورە بە دواى خويىدا راپىشىا، كە هيشتا خەلک لە مەستى و ھەلپەركىتى ئازاد بۇونەوە بۇون كە لييان كرا بە سەركوتىكى گەورە خۇپىناوی، لييان بۇو بە كۆرە وەتكى كەرە، كە نوقمى كارەساتىكى كردن، ھە ئە و مەرۆڤانە چەند پۈزىك بەر لە دەست پېتىكەرنى كۆرە تەلىسىمى سۇپىا دەسەلاتىيان تىك دەشكاند، بېبۇن بە مەرۆقى بىن ئاسۆي شەكەت لە نىتو ھەراو ھۆرىا دەورۇو بەرى لۆرىيە کانى نان دابەش كردن لە سەر سۇنور .

لە بارى مېشۇو بېيە و، پېتىستە ورددەكارىيە کانى ئەم ترازىدېيا گەورە دەپىن بۇنوسرىتە و، نۇوسىنە وەيە كى دلخوازانە نا كە بىكا بە كەرەستە شىن و رۆرقى داستان ئاسا، بەلکو نۇوسىنە وەيە كى پالمىكى گەورە زانستى بە دواى خويىدا راپىشى كە ئە و بېنە بکا بە دواى خويىدا راپىشى كە ئە و بېنە بکا بە هوشىيارىيە كى گشتى، بىكا بە ئامرازىك بو بەرگە گرتىن لە ترازىدېيا كانى و سزا كانى ئاينىدە بەرددەم ئىيمە و نەوەي تازى ئەم مىللە تە گەر بېمەوى لە دوورپانى تردا دەسەلات و تەلىسىمەت تىك بېكىتى .

لە گەل داگىر كەرنى كۆيت، دەورە دەرەيە كى تر لە میلتاریزە كەرنى زۆر گەورە تازى سیاسەتى ئىقلیمی و جىهانى دەستى پېتىكە، لۆزىكى پەنای ئەم

